FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 142 — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 8 — {in / dans} Parish of St Andrews — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 3

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — St George Rodger — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist 142
Enu. 21

CINQUIÈM DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. Domicile.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Worker on own account. (See instructions.) Travailleur à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory or foundry shop", "in drug store", etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "dans une mine", "dans un atelier de fonderie ou de forge", dans une "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé en 1910 à autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employments. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, when employed by hour. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or disease. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents/year. Coût de l'assurance dans l'année ou l'année suivante.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons in Colleges, Convent or High Schools. Coût de l'instruction en 1910 des personnes au collège, au couvent ou à l'école supérieure.	Specify ages. Spécifier les âges.	Blind. Aveugle.	Insane. Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Morin Ozila	Head of Family	M	Head	M	Mar	1868	42	Can			French	Canadian	R.C. Catholic																							
2		" Ozerna	"	M	Son	S	Sept	1903	7	"			"	"	"																							
3		" Georges	"	M	Son	S	Oct	1907	3	"			"	"	"																							
4		" Juliette	"	F	Daughter	S	April	1910	1	"			"	"	"																							
5	20	20 Morin Ozila	"	M	Head	M	Oct	1869	42	"			"	"	"		Farmer	0	0	0	0																	
6		21 " Sophie	"	F	Wife	M	Aug	1874	36	"			"	"	"		None																					
7		" Alberic	"	M	Son	S	Sept	1908	2	"			"	"	"																							
8	21	21 Albright Nelson	"	M	Head	M	Mar	1847	63	England			English	Canadian	Anglican		Farmer	0	0	0	0																	
9		22 " Jane	"	F	Wife	M	April	1847	63	Scotland			Scotch	Canadian	Anglican		None																					
10		" Jessie	"	F	Daughter	S	Sept	1887	23	England			English	Canadian	Anglican																							
11	22	23 Englesby James	"	M	Head	M	Nov	1842	50	"			English	Canadian	R.C. Catholic		Farmer	0	0	0	0																	
12		23 " Alphonsine	"	F	Wife	M	Oct	1846	46	"			French	Canadian	R.C. Catholic		None																				
13		" Mary	"	F	Sister	S	Sept	1878	18	"			English	Canadian	R.C. Catholic		Farmer's Sister	0	0	0	1																	
14		" Frederick	"	M	Son	S	Nov	1896	0	"			English	Canadian	R.C. Catholic																							
15		" James	"	M	Son	S	Nov	1898	12	"			English	Canadian	R.C. Catholic																							
16		24 Bedar Emma	"	F	Niece	S	Dec	1896	15	"			French	Canadian	R.C. Catholic																							
17	23	25 McAdam Alex	"	M	Head	S	Dec	1857	52	"			Scotch	Canadian	Presbyterian		Farmer	0	0	0	0																	
18	24	24 St Jacques Joe	"	M	Head	W	Nov	1837	71	"			French	Canadian	R.C. Catholic		Farmer	0	0	0	0																	
19	2	25 " Arthur	"	M	Son	S	May	1905	6	"			"	"	"																							
20	25	26 Girard Amedee	"	M	Head	M	Oct	1868	43	Que			French	Canadian	R.C. Catholic		Farmer	0	0	0	0																	
21		26 " Elizabeth	"	F	Wife	M	June	1874	36	"			"	"	"																							
22		" Rosa	"	F	Daughter	S	Oct	1900	11	"			"	"	"																							
23		" Aldyss	"	M	Son	S	July	1901	9	"			"	"	"																							
24		" Zotique	"	M	Son	S	Oct	1903	6	"			French	Canadian	"																							
25		" Leo	"	M	Son	S	June	1907	3	"			"	"	"																							
26	26	26 Girard Joseph	"	M	Head	M	Oct	1860	50	"			French	Canadian	R.C. Catholic		Labourer	0	0	9	0									45		60		275					
27		27 " Marceline	"	F	Wife	M	Feb	1881	29	"			"	"	R.C. Catholic		None																				
28		" Anthony	"	M	Son	S	June	1906	5	"			"	"	"																							
29		" Francis	"	M	Daughter	S	Oct	1907	3	"			"	"	"																							
30		" Adrienne	"	F	Daughter	S	May	1909	2	"			"	"	"																							
31		" Gertrude	"	F	Daughter	S	March	1910	1	"			"	"	"																							
32	27	27 Giroux Georges	"	M	Head	M	Nov	1860	50	"			"	"	R.C. Catholic		Blacksmith	6	0	3	0	6	11	00	31	13		500	500	15	1750	52	45	11	4				
33		28 " Emilda	"	F	Wife	M	Jan	1862	48	"			"	"	R.C. Catholic		None								50			450			1000	48	28					
34		" Ozias	"	M	Son	S	May	1888	22	"			"	"	R.C. Catholic		Carpenter	1	6	0	3				52		60										
35		" Germaine	"	M	Son	S	July	1893	17	"			"	"	R.C. Catholic		Farmer	1	6	12	0				30		60	350									
36		" Zelda	"	M	Son	S	May	1895	15	"			"	"	"																							
37	28	28 Giroux George	"	M	Head	M	Oct	1861	48	"			"	"	R.C. Catholic		Carpenter	1	6	0	3	10	00	00	45		60	450		15	2000	48	35	10				
38		29 " Mildred	"	F	Wife	M	July	1886	25	"			"	"	R.C. Catholic		None																				
39		" Irene	"	F	Daughter	S	Oct	1906	4	"			"	"	"																							
40		" Rene	"	M	Son	S	Oct	1907	3	"			"	"	"																							
41		" Rowland	"	M	Son	S	June	1908	2	"			French	Canadian																								
42		" Patricia	"	M	Son	S	Feb	1910	1	"			"	"																								
43		" Amelie	"	F	Daughter	S	Jul	1911	1/2	"			"	"																								
44	29	29 Liddam Thomas	"	M	Head	W	Oct	1867	42	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian		Farmer	0	0	0	0																	
45		30 " Jessie	"	F	Wife	W	April	1877	34	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian		None																					
46		" Agnes M.	"	M	Son	S	Sept	1901	9	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian																							
47		31 " Duncan L.	"	M	Son	S	Dec	1902	8	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian																							
48	30	30 McQuad James C	"	M	Head	M	Nov	1848	62	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian		Farmer	0	0	0	0																	
49		" Agnes	"	F	Wife	M	May	1861	50	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian		None																					
50		" Leonard C	"	M	Son	S	Jan	1892	19	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian		Farmer's Son	0	0	0	1																	